

7. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2019. május 15-én** (szerda) **11.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott **rendkívüli** üléséről.

Jelen vannak:

Imreh Ferenc	elnök
dr. Seifert Tibor	elnökhelyettes
dr. Próhléné Hehl Éva	képviselő

Igazoltan távol van:

Dreisziger György	képviselő
--------------------------	-----------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Imreh Ferenc elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhléné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2019. május 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

52/2019. (V.15.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzata 2019. május 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Imreh Ferenc elnök:

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. május 15-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. „Őseink nyomában” című nyári diáktábor támogatásának megtárgyalása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

53/2019. (V.15.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. május 15-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. „Őseink nyomában” című nyári diáktábor támogatásának megtárgyalása

1. Napirendi pont**„Őseink nyomában” című nyári diáktábor támogatásának megtárgyalása****Imreh Ferenc elnök:**

Elmondja a jelenlévőknek, hogy 2019. április 29-én az előterjesztésben szereplő levelet kapták a Fővárosi Német Önkormányzattól, melyben arról tájékoztatnak, hogy 2019. július 7. és 13. között „Őseink nyomában” címmel nyári diáktábort szerveznek a Bethlen Gábor Alapkezelő támogatásával.

A képviselőtársakkal telefonon egyeztettek és úgy beszéltek meg, hogy a két német nyelven oktató kerületi iskola - Teleki Blanka és a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola - részére megküldik a FNÖ levelét, mely alapján kérik a két igazgatót, hogy egymással koordinálva mérjék fel az igényt.

A két iskola koordinálásának eredményeként dr. Próhléné Hehl Éva jelezte, hogy a két iskolából az alábbi 5. osztályos 5 fő tanuló részt venne ebben a német nyelvi jutalom táborban:

- Bak Natália
- Horváth Kávai Nina
- Jáger Zsófia
- Mátyus Sára
- Tóth Kátinka

Az előzetes egyeztetés szerint javasolja a fenti 5 tanuló táborozási hozzájárulásának finanszírozását, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Fővárosi Német Önkormányzat által 2019. július 7. és 13. között Tarjánban megszervezésre

kerülő, „Őseink nyomában” c. nyári diáktáborban, 5 fő XI. kerületi ötödik osztályos – német nemzetiségi oktatásban tanuló - diák részvételéhez 75.000,- Ft (15.000,- Ft/fő) támogatást állapít meg az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2019. május 15.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

54/2019. (V.15.) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Fővárosi Német Önkormányzat által 2019. július 7. és 13. között Tarjánban megszervezésre kerülő, „Őseink nyomában” c. nyári diáktáborban, 5 fő XI. kerületi ötödik osztályos – német nemzetiségi oktatásban tanuló - diák részvételéhez 75.000,- Ft (15.000,- Ft/fő) támogatást állapít meg az ÚNÖ 2019. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2019. május 15.

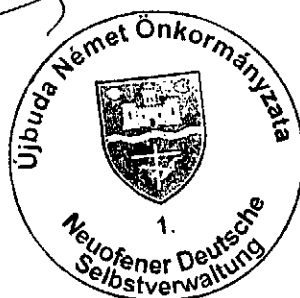
Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszönte a részvételt, és az ülést 11.55 órakor bezárta.

Budapest, 2019. május 28.



Imreh Ferenc
elnök



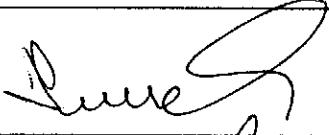




dr. Próhléné Hehl Éva
jegyzőkönyv-hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat ^{RENDKIVÜLI}rendes ülésén.

Időpont: 2019. május 15. (szerda), 11⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	IMREH FERENC JÓZSEF Elnök	
2.	Dr. SEIFERT TIBOR Elnökhelyettes	
3.	Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA Képviselő	
4.	DREISZIGER GYÖRGY Képviselő	igazoltan távol
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h.	
	Szilágyi Tünde Titkár	

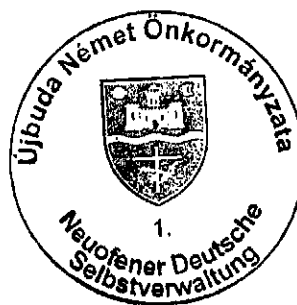
MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Német Önkormányzata **2019. május 15-én** (szerda) **11.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendkívüli** ülésére.

Napirendi pont:

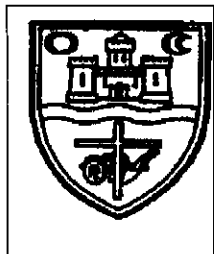
1. „Őseink nyomában” című nyári diáktábor támogatásának megtárgyalása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök

Budapest, 2019. május 14.




Imreh Ferenc
elnök

Előterjesztés



Deutsche Selbstverwaltung Budapest
Fővárosi Német Önkormányzat
1054 Budapest, Akadémia utca 1. II. em. 257.
Tel/Fax: (1) 302-5115 ldubp@t-online.hu



Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A Fővárosi Német Önkormányzat **július 7-13 között „Őseink nyomában”** címmel **nyári tábort** szervez **Tarjában**.

A táborba olyan **5-6. osztályos** diákokat várunk, akiket a kerületi német önkormányzatok jó tanulmányi eredményük és tanórán, illetve iskolán kívüli – főleg nemzetiségi - tevékenységük révén jutalmazni kívánnak.

A hazai német irodalom mellett a sváb ételek készítésével, régi mesterségekkel és játékokkal ismerkednek a diákok. Esténként táncház zárja a napot. A színes program mellett napi 5-szöri étkezéssel gondoskodunk a test szükségleteiről is.

Az 50 táborszó diákot 5 gimnazista és 5 tanár patronálja.

Táborszási **hozzájárulás 15.000 Ft/fő, kerületenként 3-5 diák** küldhető.

Támogató az EMMI Bethlen Gábor Alapkezelő és a Fővárosi Német Önkormányzat.

A táborban való részvételhez kérjük a jelentkezéseket e-mailben (ldubp@t-online.hu) legkésőbb **május 12-ig** megküldeni szíveskedjenek.

Köszönettel

Bárkányi Judit

elnök

Gáspárné Kerner Anna

Oktatás, Kultúra, Média Bizottság elnöke

Fővárosi Német Nemzetiségi Tábor Tarján

2019. július 7 -13.

2019. július 7. Vasárnap

16.00 – 18.00 óra Érkezés, táborhely elfoglalása

18.30 óra Vacsora

- Tábornapló verseny meghirdetése

Hétfő

8.00 óra Reggeli

9.00-11.30 óra Ismerkedés Tarján településsel

12.00 óra Ebéd

16.00 óra Találkozás a Tarjáni Német Önkormányzat tagjaival, tájház megtekintése

18.30 Vacsora

Táncház

Kedd

8.00 óra Reggeli

9.00 óra Sváb főzőnap

- étkezési szokások

- hagyományos ételek

Ebéd

- gőzgombóc készítése a geresdlaki sváb főzőasszonyokkal

18.30 óra Vacsora (táborlakók által készített gőzgombóc, babfőzelék, sült kolbász, vagy sült szalonna)

Táncház

Szerda

8.00 óra Reggeli

9.00 óra Ismerkedés a magyarországi németek irodalmával

12.00 óra Ebéd

14.00 óra Találkozás Christina Arnold íróval

18.30 óra Vacsora

Táncház

Csütörtök

8.00 óra Reggeli

9.00 óra Josef Mikonya író Tarján szülőtte

12.00 óra Ebéd

15.00 óra Tarjáni Tanösvény

18.30 óra Vacsora

Táncház

Péntek

8.00 óra Reggeli

9.00 óra Magyarországi németek népviseletei, kézművesség

12.00 óra Ebéd

16.00 óra Gyermekjátékok

18.30 óra Vacsora

20.00 óra Tábortűz, táncház

Szombat

9.00 óra Reggeli

10.00 óra Tábormaplók kiértékelése

12.00 óra Ebéd

14.00 óra Hazautazás